neno®

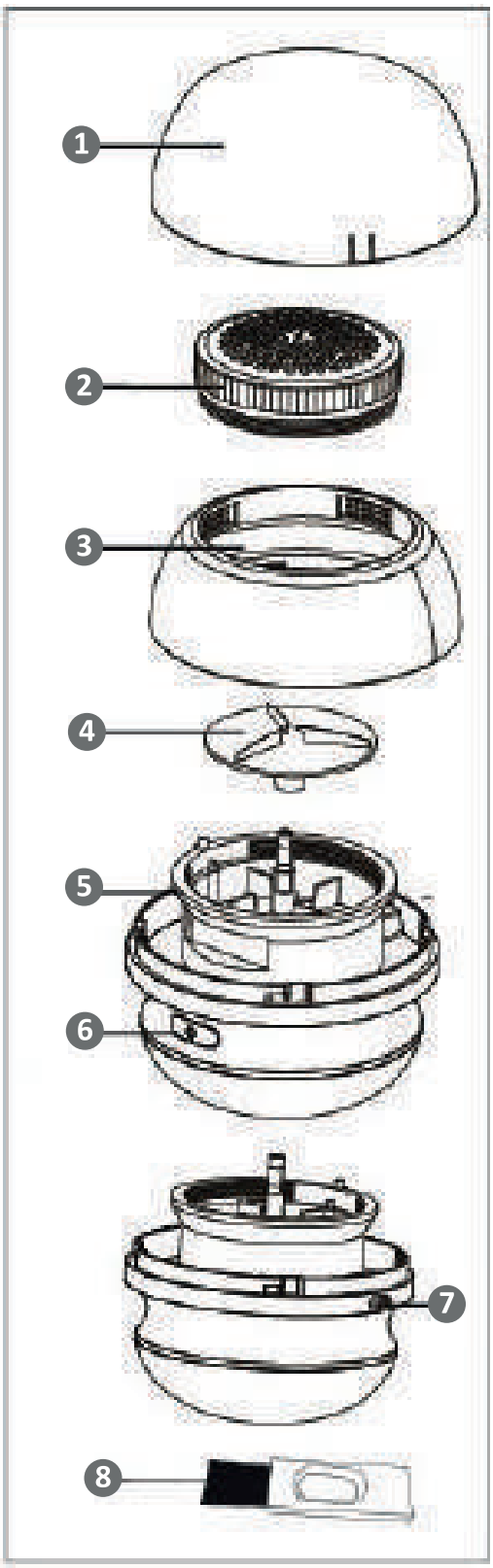
Merino



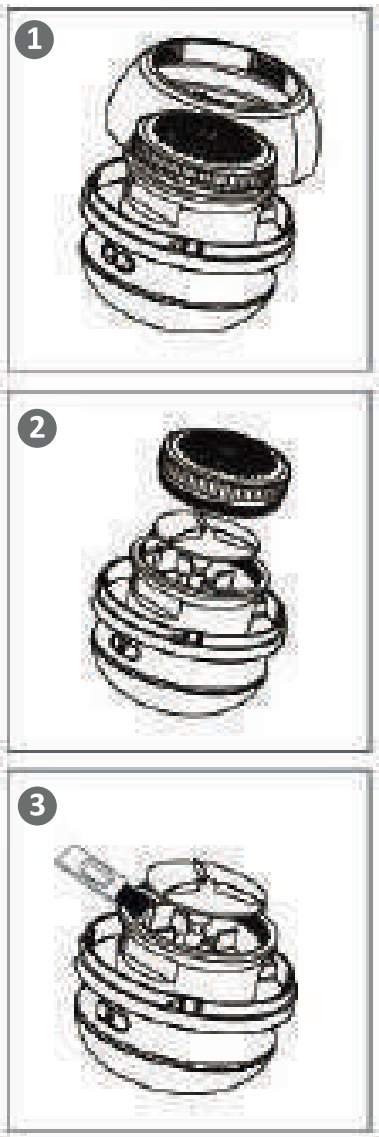
Table of contents
Spis treści

4 Instrukcja obsługi
7 User manual
10 Bedienungsanleitung
13 Návod k použití
16 Használati utasítás
19 Používateľská príručka
23 Vartotojo vadovas
26 Lietotāja rokasgrāmata
29 Kasutusjuhend
32 Manual de utilizare
35 Ръководство за потребителя

A



B



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie,
dziękujemy za zakup golarki do ubrań i materiałów Neno Merino. To urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego. Przed użyciem urządzenia, prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi i zachowanie jej.

Użytkowanie
Nasza golarka do ubrań Merino jest przeznaczona do usuwania zmechaceń i resztek materiału z odzieży i mebli tapicerowanych. Produkt jest przeznaczony do użytkowania w gospodarstwie domowym. Producent zastrzega sobie brak odpowiedzialności za szkody wyrządzone korzystaniem z urządzenia niezgodnie z instrukcją.

01. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przed użyciem urządzenia, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Nie wyrzucaj instrukcji w razie potrzeby odniesienia się do niej w przyszłości.
UWAGA! RYZYKO SKALECZENIA.

1. Produkt jest przeznaczony do użycia przez dorosłych i dzieci powyżej 8 roku życia. Dorośli o ograniczonych zdolnościach fizycznych, umysłowych i sensorycznych mogą korzystać z urządzenia pod nadzorem innej osoby dorosłej.
2. Produkt przeznaczony do użytku domowego. Nie używać produktu do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Nie zanurzać urządzenia w wodzie i nie czyścić go za pomocą żrących środków czyszczących.
4. Uwaga! Ten produkt nie jest zabawką! Trzymać z daleka od dzieci poniżej 8 roku życia.
5. Nie używać produktu bez założenia pojemnika na zmechacenia lub przykrywki na ostrza.
6. Nie dotykać ostrza podczas gdy produkt jest włączony!
7. Nie korzystać z urządzenia gdy ostrza są uszkodzone.
8. Nie naciskać na ostrza podczas używania produktu!
9. RYZYKO URAZU – ostrza są kłujące, zachować ostrożność.
10. Nie naoliwiać lub natłuszczać ostrzy – ryzyko wycieku.

02. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Neno Merino

2. Kabel do ładowania micro USB
3. Szczoteczka do czyszczenia ostrzy
4. Nakładka zabezpieczająca
5. Woreczek podróżny
6. Instrukcja obsługi

03. OPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW

PATRZ RYS. A

1. Pokrywka ochronna
2. Przykrywka na ostrza
3. Pojemnik na zmechacenia
4. Ostrza
5. Korpus
6. Przycisk zasilania
7. Port ładowarki USB
8. Szczoteczka czyszcząca

04. ZASILANIE URZĄDZENIA I BATERIE

1. **UWAGA!** PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI. W przypadku połknięcia, udać się natychmiast do lekarza.
2. RYZYKO WYBUCHU. Nie poddawać baterii zwarciu.
3. Nie wrzucać baterii do ognia lub wody.
4. Nie naciskać na baterie.
5. **UWAGA!** RYZYKO WYCIEKU. Unikać bezpośredniego światła słonecznego, promieniowania i ekstremalnych warunków pogodowych.
6. W razie wycieku, unikać kontaktu ze skórą, oczami, nosem i ustami. W razie kontaktu ze skórą, przepłukać wodą i udać się natychmiast do lekarza.
7. Korzystać z rękawiczek ochronnych w przypadku ryzyka kontaktu z wyciekiem.
8. Jeśli nastąpi wyciek, natychmiast wyjąć baterie z urządzenia.

05. UŻYWANIE URZĄDZENIA

Uwaga: usunąć wszystkie elementy opakowania przed użyciem.

1. Nanieść materiał na czystą i równą powierzchnie.
2. Włączyć urządzenie naciskając ON/OFF na przycisku zasilania.
3. Zwrócić urządzenie przykrywką na ostrza w dół, przyłożyć lekko do materiału i poruszać za pomocą kolistych ruchów po powierzchni materiału.
4. Wyłączyć urządzenie naciskając ON/OFF na przycisku zasilania.

UWAGA: urządzenie wyłączy się automatycznie gdy przykrywka na ostrza zostanie odkręcona.

06. CZYSZCZENIE PO UŻYCIU

PATRZ RYS. B

1. Przed czyszczeniem upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Ściągnąć pokrywkę ochronną i wyciągnąć pojemnik na zmechacenia za pomocą ruchu przeciwnego do wskazówek zegara, a następnie ściągnąć przykrywkę na ostrza w ten sam sposób.
3. Ostrożnie ściągnąć ostrza i wyczyścić resztki zmechaceń z ostrzy za pomocą szczoteczki czyszczącej.
4. **UWAGA!** Zachować ostrożność przy czyszczeniu resztek zmechaceń, ryzyko uszkodzenia ostrzy.
5. Nie używać wody! Czyścić urządzenie zwilżoną szmatką.
6. Przechowywać urządzenie w suchym miejscu z założoną pokrywką ochronną.

07. UTYLIZACJA

1. Urządzenie jest wyprodukowane z materiałów pochodzących z recyklingu, które mogą być zutylizowane w lokalnych zakładach recyklingu odpadów. Skontaktować się z miejscowymi organami recyklingu w sprawach utylizacji zużytych produktów.
2. Poprawnie zutylizować urządzenie w trosce o ochronę środowiska.
3. Skład urządzenia jest osobno oznakowany skrótami i liczbami, które oznaczają plastik 1 -7/ papier i płytę pilśniową 20 – 22/ materiały kompozytowe 80 – 98.
4. Wadliwe lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z Dyrektywą 2006/66/EC i jej poprawkami, lub zanieść do wyznaczonych punktów odbioru.
5. **UWAGA!** Niepoprawna utylizacja baterii szkodzi środowisku.
6. Baterie nie mogą być zutylizowane razem z odpadami domowymi, ponieważ zawierają toksyczne metale ciężkie i podlegają regulacjom utylizacji odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = Merkury, Pb = ołów.

08. SPECYFIKACJA

Napięcie: DC 2.4V
Bateria: 2x600mAh Ni – Mh
Poziom głośności: <70dB (A) K = 3dB
Moc: 2W
Waga: 170g
Wymiary: 88x88x81.5 mm

09. KARTA GWARANCYJNA/ REKLAMACJE

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na

stronie: **https://neno.pl/gwarancja/**
Reklamacje należy zgłaszać za pomocą formularza reklamacyjnego znajdującego się pod adresem: **http://reklamacje.kgktrend.pl/**
Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: **www.neno.pl**

EN

USER MANUAL

Dear Customer,
thank you for purchasing a Neno Merino shaver for clothes and materials. Before using the devices, please read and save these instructions.

Intended use
The fabric shaver is intended to remove knots and lint from clothes and furniture. This product is designed for private household use only. The manufacturer is not liable to damage caused by improper use.

01. SAFETY MEASURES
Before using the device read the instructions carefully. Keep the manual in case of need of additional information.
ATTENTION! RISK OF INJURY.

1. This product is intended to be used by adults and children of 8 years or older. If in need of assistance, help those with reduced physical, sensory or mental abilities.
2. The product is intended for home use. Do not use the product for purposes other than those for which it is intended.
3. Do not immerse the device in water and do not clean it with aggressive cleaning agents.
4. Note: **THIS IS NOT A TOY.**
5. Never use the product without the lint container or the blade cover in place.
6. Do not touch the crop blades while the product is switched on!
7. Do not use the shaver if the blades are damaged.
8. Do not put strong pressure onto the crop blades when in use.
9. **RISK OF INJURY** – blades are sharp, handle with care.
10. Do not oil or grease the blades – risk of spillage.

02. PACKAGE CONTENTS

1. Neno Merino
2. Micro USB charging cable
3. Lint remover
4. Protection cap
5. Travel bag
6. User manual

03. DESCRIPTION OF THE DEVICE AND COMPONENTS

SEE FIG. A

1. Protection cap
2. Blade cover
3. Lint container
4. Blades
5. Main body
6. Power button
7. USB charging port
8. Cleaning brush

04. BATTERY SAFETY

1. **ATTENTION!** KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. If swallowed seek immediate medical attention.
2. RISK OF EXPLOSION. Do not short-circuit or open the batteries/rechargeable batteries, risk of explosion or fire.
3. Do not put the batteries/ rechargeable batteries in fire or water.
4. Do not put pressure on the batteries.
5. **ATTENTION!** RISK OF LEAKAGE. Avoid direct sunlight, radiation, and extreme environmental conditions and temperatures.
6. In case of leakage, avoid contact with skin, eyes and nose and mouth. If contact with leaked batteries occurs, rinse with water and seek immediate medical attention.
7. Wear protective gloves at all times in case of contact with leakedbattery substance.
8. If leakage occurs, immediately remove batteries/ rechargeablebatteries from the device.

05. USING THE DEVICE

Note: before first use remove all packaging contents from the product.

1. Place the fabric onto a clean and even surface.
2. Switch the product on by pressing the ON/ OFF power button.
3. Face the blade downwards, apply light pressure, and move it using repeated, circular movements over the surface of the fabric.

4. Switch the device off by pressing ON/ OFF power button.

Note: the product will shut off automatically when screwing off the blade cover.

06. CLEANING AFTER USE

SEE FIG. B

1. Make sure the device is switched off before cleaning.
2. Pull off the protection cap and remove the lint container by turning it counter-clockwise and then the blade cover with the same motion.
3. Pull off the blades carefully and brush the lint and fluff remnants from the blades with the cleaning brush.
4. **ATTENTION!** When removing the lint and fluff remnants be careful not to damage the blades.
5. DO NOT clean the product with water. Use a damp cloth for cleaning.
6. Keep the device dry. Store with the protection cap.

07. DISPOSAL

1. The product is made from recyclable materials, which may be disposed at local recycling facilities. Contact your local disposal authority for more details of how to dispose your worn-out product.
2. To help protect the environment please dispose of the device properly.
3. Product components are separately marked for recycling with abbreviations (a) and numbers (b) which indicate plastics 1 – 7 / paper and fireboard 20 – 22 / composite materials 80 – 98.
4. Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/ rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.
5. **DANGER!** Incorrect disposal of batteries can cause environmental damage.
6. Batteries/ rechargeable batteries cannot be disposed with domestic waste, they may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. Chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

08. TECHNICAL DATA

Voltage: DC 2.4V
Battery: 2x600mAh Ni – Mh
Emission sound pressure level: <70dB (A) K = 3dB
Power: 2W
Weight: 170g
Dimensions: 88x88x81.5 mm

09. WARRANTY/ CLAIMS
This product is covered by a 24-month warranty. The warranty conditions are available on the website: **https://neno.pl/gwarancja/**
Complaints should be submitted with the complaint form which can be found at **http://reklamacje.kgktrend.pl/**
Contact details and the address of the service can be found on the website: **www.neno.pl**

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,
wir danken Ihnen für den Kauf eines Neno Merino Rasierers für Kleidung und Stoffe. Bevor Sie die Geräte benutzen, lesen und speichern Sie bitte diese Anleitung.

Verwendungszweck
Der Textilrasierer ist dazu bestimmt, Knoten und Flusen von Kleidung und Möbeln zu entfernen. Dieses Produkt ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

01. SICHERHEITSMASSNAHMEN
Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Anweisungen sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für den Fall auf, dass Sie zusätzliche Informationen benötigen.
ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR.

1. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren geeignet. Wenn Sie Hilfe benötigen, helfen Sie Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.
2. Das Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein und reinigen Sie es nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln.
4. Hinweis: **DIES IST KEIN SPIELZEUG.**
5. Verwenden Sie das Gerät niemals ohne den Flusenbehälter oder die Messerabdeckung.
6. Berühren Sie die Schneidmesser nicht, wenn das Gerät eingeschaltet ist!
7. Verwenden Sie den Rasierer nicht, wenn die Klingen beschädigt sind.

8. Üben Sie während des Einsatzes keinen starken Druck auf die Mähmesser aus.
9. **VERLETZUNGSGEFAHR** - Klingen sind scharf, mit Vorsicht behandeln.
10. Ölen oder fetten Sie die Klingen nicht - es besteht die Gefahr des Verschüttens.

02. VERPACKUNGSINHALT

1. Neno Merino
2. Micro-USB-Ladekabel
3. Flusenentferner
4. Schutzkappe
5. Reisetasche
6. Benutzerhandbuch

03. BESCHREIBUNG DES GERÄTS UND DER KOMPONENTEN SIEHE ABB. A

1. Schutzkappe
2. Abdeckung der Klinge
3. Flusenbehälter
4. Klingen
5. Hauptteil
6. Einschalttaste
7. USB-Ladeanschluss
8. Reinigungsbürste

04. BATTERIE SICHERHEIT

1. **ACHTUNG!** AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.
2. EXPLOSIONSGEFAHR. Schließen Sie die Batterien/Akkus nicht kurz und öffnen Sie sie nicht, es besteht Explosions- und Brandgefahr.
3. Legen Sie die Batterien/Akkus nicht in Feuer oder Wasser.
4. Üben Sie keinen Druck auf die Batterien aus.
5. **ACHTUNG!** AUSLAUFGEFAHR. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Strahlung sowie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen.
6. Im Falle eines Auslaufens den Kontakt mit Haut, Augen, Nase und Mund vermeiden. Bei Kontakt mit ausgelaufenen Batterien mit Wasser abspülen und sofort einen Arzt aufsuchen.
7. Tragen Sie bei Kontakt mit ausgelaufener Batteriesubstanz stets Schutzhandschuhe.
8. Nehmen Sie bei Auslaufen die Batterien/Akkus sofort aus dem Gerät.

05. VERWENDUNG DES GERÄTS

Hinweis: Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch den gesamten Verpackungsinhalt aus dem Produkt.

1. Legen Sie den Stoff auf eine saubere und ebene Fläche.
2. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der ON/OFF-Taste ein.
3. Richten Sie die Klinge nach unten, üben Sie leichten Druck aus und bewegen Sie sie in wiederholten, kreisförmigen Bewegungen über die Oberfläche des Stoffes.
4. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die ON/OFF-Taste drücken.

Hinweis: Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn Sie die Klingenabdeckung abschrauben.

06. REINIGUNG NACH GEBRAUCH

SIEHE ABB. B

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet ist.
2. Ziehen Sie die Schutzkappe ab und entfernen Sie den Flusenbehälter, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, und dann die Messerabdeckung mit derselben Bewegung.
3. Ziehen Sie die Klingen vorsichtig ab und bürsten Sie mit der Reinigungsbürste die Flusen und Fusselreste von den Klingen.
4. **ACHTUNG!** Achten Sie beim Entfernen der Fussel- und Flusenreste darauf, dass Sie die Klingen nicht beschädigen.
5. Reinigen Sie das Produkt NICHT mit Wasser. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
6. Halten Sie das Gerät trocken. Mit der Schutzkappe aufbewahren.

07. ENTSORGUNG

1. Das Produkt besteht aus wiederverwertbaren Materialien, die in örtlichen Recyclinganlagen entsorgt werden können. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Entsorgungsbehörde, um weitere Einzelheiten zur Entsorgung Ihres ausgedienten Produkts zu erfahren.
2. Um die Umwelt zu schützen, entsorgen Sie das Gerät bitte ordnungsgemäß.
3. Die Produktbestandteile sind für das Recycling getrennt mit Abkürzungen (a) und Zahlen (b) gekennzeichnet, die für Kunststoffe 1 - 7 / Papier und Pappe 20 - 22 / Verbundstoffe 80 - 98 stehen.
4. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Bitte geben Sie die Batterien/Akkus und/oder das Produkt bei den verfügbaren Sammelstellen ab.
5. **GEFAHR!** Die unsachgemäße Entsorgung von Batterien kann zu Umweltschäden führen.
6. Batterien/Akkus dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, da sie

giftige Schwermetalle enthalten können und den Vorschriften für die Behandlung von Sondermüll unterliegen. Die chemischen Symbole für Schwermetalle lauten wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

08. TECHNISCHE DATEN
Spannung: DC 2,4V
Akku: 2x600mAh Ni - Mh
Emissions-Schalldruckpegel: <70dB (A) K = 3dB
Leistung: 2W
Gewicht: 170g
Abmessungen: 88x88x81,5 mm

09. GARANTIE/ANSPRÜCHE
Für dieses Produkt gilt eine 24-monatige Garantie. Die Garantiebedingungen finden Sie auf der Website: **https://neno.pl/gwarancja/**
Beschwerden sollten mit dem Beschwerdeformular eingereicht werden, das unter **http://reklamacje.kgktrend.pl/** zu finden ist.
Die Kontaktdaten und die Adresse des Dienstes finden Sie auf der Website: **www.neno.pl**

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku,
děkujeme vám za zakoupení holicího strojku Neno Merino na oblečení a materiály. Před použitím zařízení si prosím přečtěte a uložte tento návod.

Zamýšlené použití
Holicí strojek je určen k odstraňování uzlíků a žmolků z oděvů a nábytku. Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití v domácnosti. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním.

01. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití. Návod si uschovejte pro případ potřeby dalších informací.
POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ.

1. Tento výrobek je určen pro dospělé a děti od 8 let. Pokud potřebují pomoc, pomozte osobám se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.
2. Výrobek je určen pro domácí použití. Nepoužívejte výrobek k jiným účelům, než pro které je určen.
3. Přístroj neponořujte do vody a nečistěte jej agresivními čisticími prostředky.
4. Poznámka: **NEJEDNÁ SE O HRAČKU.**
5. Nikdy nepoužívejte výrobek bez nasazené nádoby na žmolky nebo bez nasazeného krytu nože.
6. Nedotýkejte se žacích nožů, pokud je výrobek zapnutý!
7. Pokud jsou břity poškozené, holicí strojek nepoužívejte.
8. Při práci nevyvíjejte silný tlak na žací nože.
9. **RIZIKO ZRANĚNÍ** - čepele jsou ostré, manipulujte s nimi opatrně.
10. Čepele nenamazávejte olejem ani tukem - hrozí nebezpečí rozlití.

02. OBSAH BALENÍ

1. Neno Merino
2. Nabíjecí kabel Micro USB
3. Odstraňovač žmolků
4. Ochranný uzávěr
5. Cestovní taška
6. Uživatelská příručka

03. POPIS ZAŘÍZENÍ A SOUČÁSTÍ

VIZ OBR. A

1. Ochranný uzávěr
2. Kryt čepele
3. Nádoba na lint
4. Čepele
5. Hlavní tělo
6. Tlačítko napájení
7. Nabíjecí port USB
8. Čisticí kartáč

04. BEZPEČNOST BATERIE

1. **POZOR!** UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
2. NEBEZPEČÍ VÝBUCHU. Baterie/dobíjecí baterie nezkratujte ani neotevírejte, hrozí nebezpečí výbuchu nebo požáru.
3. Nevkládejte baterie/dobíjecí baterie do ohně nebo vody.
4. Na baterie netlačte.

5. **POZOR!** RIZIKO ÚNIKU. Vyhněte se přímému slunečnímu záření, záření a extrémním okolním podmínkám a teplotám.
6. V případě úniku se vyvarujte kontaktu s kůží, očima, nosem a ústy. Pokud dojde ke kontaktu s uniklými bateriemi, opláchněte je vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
7. V případě kontaktu s uniklou látkou z baterie používejte vždy ochranné rukavice.
8. Pokud dojde k vytečení, okamžitě vyjměte baterie/dobíjecí baterie ze zařízení.

05. POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Poznámka: před prvním použitím odstraňte z výrobku veškerý obsah obalu.

1. Tkaninu položte na čistý a rovný povrch.
2. Zapněte výrobek stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.
3. Nasměrujte nůž dolů, lehce přitlačte a opakovanými krouživými pohyby přejíždějte po povrchu tkaniny.
4. Vypněte zařízení stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí napájení.

Poznámka: výrobek se automaticky vypne po odšroubování krytu nože.

06. ČIŠTĚNÍ PO POUŽITÍ

VIZ OBR. B

1. Před čištěním se ujistěte, že je přístroj vypnutý.
2. Stáhněte ochranný kryt a otáčením proti směru hodinových ručiček vyjměte nádobu na žmolky a poté stejným pohybem kryt nože.
3. Opatrně sejměte nože a čisticím kartáčkem vyčistěte zbytky chuchvalců a chmýří z nožů.
4. **POZOR!** Při odstraňování žmolků a zbytků chmýří dávejte pozor, abyste nepoškodili lopatky.
5. Výrobek NEČISTĚTE vodou. K čištění používejte vlhký hadřík.
6. Zařízení udržujte v suchu. Skladujte s ochranným krytem.

07. DISPOZICE

1. Výrobek je vyroben z recyklovatelných materiálů, které lze likvidovat v místních recyklačních zařízeních. Další informace o způsobu likvidace opotřebovaného výrobku získáte od místního úřadu pro likvidaci odpadů.
2. Abyste pomohli chránit životní prostředí, zlikvidujte zařízení správně.
3. Složky výrobku jsou pro recyklaci označeny zvlášť zkratkami (a) a čísly (b), která označují plasty 1 - 7 / papír a lepenku 20 - 22 / kompozitní materiály 80 - 98.
4. Vadné nebo použité baterie/dobíjecí baterie musí být recyklovány v souladu se směrnicí 2006/66/ES a jejími změnami. Baterie/dobíjecí baterie a/nebo

výrobek odevzdejte na dostupných sběrných místech.

5. **NEBEZPEČÍ!** Nesprávná likvidace baterií může způsobit poškození životního prostředí.
6. Baterie/dobíjecí baterie nelze likvidovat společně s domácím odpadem, mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají pravidlům a předpisům pro nakládání s nebezpečným odpadem. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

08. TECHNICKÉ ÚDAJE
Napětí: DC 2,4 V
Baterie: 2x600mAh Ni - Mh
Hladina emisního akustického tlaku: <70 dB (A) K = 3dB
Výkon: 2W
Hmotnost: 170 g
Rozměry: 88x88x81,5 mm

09. ZÁRUKA/REKLAMACE
Na tento výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách: **https://neno.pl/gwarancja/.**
Stížnosti by měly být podávány prostřednictvím formuláře stížnosti, který je k dispozici na adrese **http://reklamacje.kgktrend.pl/.**
Kontaktní údaje a adresu služby naleznete na internetových stránkách: **www.neno.pl.**

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Ügyfél,
köszönjük, hogy megvásárolta az Neno Merino ruhák és anyagok számára. A készülékek használata előtt kérjük, olvassa el és mentse el ezeket a használati utasításokat.

Rendeltetésszerű használat
A textilborotva a ruhák és bútorok csomóinak és szöszének eltávolítására szolgál. Ez a termék kizárólag magánháztartási használatra készült. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

01. BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást. Tartsa meg a kézikönyvet arra az esetre, ha további információkra lenne szüksége.

FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY.

1. Ez a termék felnőttek és 8 éves vagy annál idősebb gyermekek számára készült. Ha segítségre van szüksége, segítsen a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkezőknek.
2. A terméket otthoni használatra szánják. Ne használja a terméket a rendeltetésétől eltérő célokra.
3. Ne merítse a készüléket vízbe, és ne tisztítsa agresszív tisztítószerekkel.
4. Megjegyzés: **EZ NEM JÁTÉK.**
5. Soha ne használja a terméket a szösztartály vagy a pengék fedele nélkül.
6. Ne érintse meg a terménykéseket, amíg a termék be van kapcsolva!
7. Ne használja a borotvát, ha a pengék sérültek.
8. Használat közben ne gyakoroljon erős nyomást a terméskésekre.
9. **Sérülésveszély** - a pengék élesek, óvatosan kell kezelni.
10. Ne olajozza vagy zsírozza a pengéket - a kifröccsenés veszélye.

02. CSOMAG TARTALMA

1. Neno Merino
2. Micro USB töltőkábel
3. Szöszeltávolító
4. Védősapka
5. Utazótáska
6. Felhasználói kézikönyv

03. A KÉSZÜLÉK ÉS AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

LÁSD A A ÁBRÁT

1. Védősapka
2. Penge burkolat
3. Szösztartály
4. Pengék
5. Fő test
6. Bekapcsológomb
7. USB töltőport
8. Tisztítókefe

04. AKKUMULÁTORBIZTONSÁG

1. **FIGYELEM!** GYERMEKEK ELŐL ELZÁRVA TARTANDÓ. Lenyelés esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.
2. ROBBANÁSVESZÉLY. Ne zárja rövidre és ne nyissa ki az elemeket/akkumuláto-

rokat, robbanás- vagy tűzveszély.

3. Ne tegye az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
4. Ne gyakoroljon nyomást az akkumulátorokra.
5. **FIGYELEM!** SZIVÁRGÁSVESZÉLY. Kerülje a közvetlen napfényt, a sugárzást és a szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékletet.
6. Szivárgás esetén kerülje a bőrrel, szemmel, orral és szájjal való érintkezést. Ha a kiszivárgott elemekkel érintkezésbe kerül, öblítse le vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
7. Mindig viseljen védőkesztyűt, ha érintkezik a kiszivárgott akkumulátor anyagával.
8. Szivárgás esetén azonnal távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat a készülékből.

05. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Megjegyzés: az első használat előtt távolítsa el a termékből a csomagolás minden tartalmát.

1. Helyezze a szövetet egy tiszta és egyenletes felületre.
2. Kapcsolja be a terméket a bekapcsoló gomb megnyomásával.
3. Fordítsa a pengét lefelé, gyakoroljon enyhe nyomást, és ismételt, körkörös mozdulatokkal mozgassa a szövet felületén.
4. Kapcsolja ki a készüléket az ON/ OFF bekapcsoló gomb megnyomásával.

Megjegyzés: a termék automatikusan kikapcsol, amikor lecsavarja a pengefedelet.

06. TISZTÍTÁS HASZNÁLAT UTÁN

LÁSD A B ÁBRÁT

1. Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Húzza le a védősapkát, és az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva vegye ki a szösztartályt, majd ugyanezzel a mozdulattal a pengehuzatot is.
3. Óvatosan húzza le a pengéket, és a tisztítókefével kefélje le a szöszöket és a pehelymaradványokat a pengékről.
4. **FIGYELEM!** A szösz- és pelyhmaradványok eltávolításakor ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a pengéket.
5. NE tisztítsa a terméket vízzel. A tisztításhoz használjon nedves ruhát.
6. Tartsa a készüléket szárazon. Tárolja a védősapkával együtt.

07. DISPOSAL

1. A termék újrahasznosítható anyagokból készült, amelyek a helyi újrahasznosító létesítményekben ártalmatlaníthatók. Az elhasználódott termék ártalmatlanításának módjával kapcsolatos további részletekért forduljon a helyi ártalmatlanító hatósághoz.

2. A környezet védelme érdekében kérjük, hogy a készüléket megfelelően ártalmatlanítsa.
3. A termék összetevőit újrahasznosítás céljából külön-külön rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölik, amelyek a műanyagokat (1-7), a papírt és a tűzifát (20-22), valamint a kompozit anyagokat (80-98) jelölik.
4. A hibás vagy használt elemeket/akkumulátorokat a 2006/66/EK irányelvnek és módosításainak megfelelően újra kell hasznosítani. Kérjük, adja vissza az elemeket/akkumulátorokat és/vagy a terméket a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeken.
5. **VESZÉLY!** Az elemek helytelen ártalmatlanítása környezeti károkat okozhat.
6. Az elemeket/akkumulátorokat nem lehet a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, mivel mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és a veszélyes hulladék kezelésére vonatkozó szabályok és előírások vonatkoznak rájuk. A nehézfémek kémiai szimbólumai a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

08. TECHNIKAI ADATOK
Feszültség: DC 2.4V
Akkumulátor: 2x600mAh Ni - Mh
Kibocsátási hangnyomásszint: <70dB (A) K = 3dB
Teljesítmény: 2W
Súly: 170g
Méretek: 88x88x81,5 mm

09. JÓTÁLLÁS/REKLAMÁCIÓK
Erre a termékre 24 hónap garancia vonatkozik. A jótállási feltételek a weboldalon találhatók: **https://neno.pl/gwarancja/.**
A panaszokat a **http://reklamacje.kgktrend.pl/** oldalon található panaszbejelentő űrlapon kell benyújtani.
A szolgálat elérhetőségei és címe a következő weboldalon található: **www.neno.pl.**

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník,
ďakujeme vám za zakúpenie holiaceho strojčeka Neno Merino na oblečenie a

materiály. Pred použitím zariadenia si prečítajte a uložte tento návod.

Zamýšľané použitie
Čistič tkanín je určený na odstraňovanie uzlov a žmolkov z oblečenia a nábytku. Tento výrobok je určený len na súkromné použitie v domácnosti. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.

01. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie. Návod si uschovajte pre prípad potreby ďalších informácií.

POZOR! RIZIKO PORANENIA.

1. Tento výrobok je určený pre dospelých a deti od 8 rokov. Ak potrebujú pomoc, pomôžte osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami.
2. Výrobok je určený na domáce použitie. Nepoužívajte výrobok na iné účely, než na ktoré je určený.
3. Zariadenie neponárajte do vody a nečistite ho agresívnymi čistiacimi prostriedkami.
4. Poznámka: **TOTO NIE JE HRAČKA.**
5. Výrobok nikdy nepoužívajte bez nádoby na žmolky alebo bez nasadeného krytu čepele.
6. Nedotýkajte sa nožov, keď je výrobok zapnutý!
7. Nepoužívajte holiaci strojček, ak sú čepele poškodené.
8. Počas používania nevyvíjajte silný tlak na nože.
9. **RIZIKO ZRANENIA** - čepele sú ostré, zaobchádzajte s nimi opatrne.
10. Čepele nenanášajte olejom ani tukom - hrozí nebezpečenstvo rozliatia.

02. OBSAH BALENIA

1. Neno Merino
2. Nabíjací kábel Micro USB
3. Odstraňovač žmolkov
4. Ochranný uzáver
5. Cestovná taška
6. Používateľská príručka

03. OPIS ZARIADENIA A KOMPONENTOV

POZRI OBRÁZOK A

1. Ochranný uzáver
2. Kryt čepele
3. Nádoba na vlákna
4. Čepele

5. Hlavné telo
6. Tlačidlo napájania
7. Nabíjací port USB
8. Čistiaca kefa

04. BEZPEČNOSŤ BATÉRIÍ

1. **POZOR!** UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. Pri požití okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
2. RIZIKO VÝBUCHU. Batérie/dobíjateľné batérie neskratujte ani neotvárajte, hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo požiaru.
3. Batérie/dobíjateľné batérie nevkladajte do ohňa ani do vody.
4. Na batérie netlačte.
5. **POZOR!** RIZIKO ÚNIKU. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu, radiácii a extrémnym podmienkam a teplotám prostredia.
6. V prípade úniku zabráňte kontaktu s pokožkou, očami, nosom a ústami. Ak dôjde ku kontaktu s uniknutými batériami, opláchnite ich vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
7. V prípade kontaktu s uniknutou látkou z batérie vždy noste ochranné rukavice.
8. Ak dôjde k vytečeniu, okamžite vyberte batérie/dobíjateľné batérie zo zariadenia.

05. POUŽÍVANIE ZARIADENIA

Poznámka: pred prvým použitím odstráňte z výrobku všetok obsah obalu.

1. Tkaninu položte na čistý a rovný povrch.
2. Výrobok zapnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia.
3. Čepeľ nasmerujte nadol, mierne na ňu pritlačte a opakovanými krúživými pohybmi ňou prechádzajte po povrchu tkaniny.
4. Zariadenie vypnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia.

Poznámka: výrobok sa automaticky vypne po odskrutkovaní krytu noža.

06. ČISTENIE PO POUŽITÍ

POZRI OBRÁZOK B

1. Pred čistením sa uistite, že je zariadenie vypnuté.
2. Stiahnite ochranný kryt a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek vyberte nádobu na žmolky a potom rovnakým pohybom kryt noža.
3. Opatrne stiahnite čepele a čistiacou kefkou vyčistite čepele od chuchvalcov a chumáčov.
4. **POZOR!** Pri odstraňovaní žmolkov a zvyškov chmýří dávajte pozor, aby ste nepoškodili čepele.
5. Výrobok NEČISTITE vodou. Na čistenie používajte vlhkú handričku.

6. Zariadenie udržiavajte v suchu. Skladujte s ochranným krytom.

07. DISPOZÍCIA

1. Výrobok je vyrobený z recyklovateľných materiálov, ktoré sa môžu likvidovať v miestnych recyklačných zariadeniach. Podrobnejšie informácie o spôsobe likvidácie opotrebovaného výrobku získate od miestneho úradu pre likvidáciu odpadu.
2. Aby ste pomohli chrániť životné prostredie, zlikvidujte zariadenie správne.
3. Zložky výrobku sú oddelene označené na recykláciu skratkami (a) a číslami (b), ktoré označujú plasty 1 - 7 / papier a lepenku 20 - 22 / kompozitné materiály 80 - 98.
4. Chybné alebo použité batérie/dobíjateľné batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej zmenami. Batérie/dobíjateľné batérie a/alebo výrobok odovzdajte na dostupných zberných miestach.
5. **NEBEZPEČENSTVO!** Nesprávna likvidácia batérií môže spôsobiť poškodenie životného prostredia.
6. Batérie/dobíjateľné batérie nemožno likvidovať spolu s domácim odpadom, môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú pravidlám a predpisom o nakladaní s nebezpečným odpadom. Chemické symboly pre ťažké kovy sú tieto: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

08. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie: DC 2,4 V
Batéria: 2x600mAh Ni - Mh
Hladina emisného akustického tlaku: <70 dB (A) K = 3dB
Výkon: 2 W
Hmotnosť: 170 g
Rozmery: 88x88x81,5 mm

09. ZÁRUKA/REKLAMÁCIE

Na tento výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky sú k dispozícii na webovej stránke: **https://neno.pl/gwarancja/**
Sťažnosti sa podávajú prostredníctvom formulára sťažnosti, ktorý nájdete na adrese **http://reklamacje.kgktrend.pl/.**
Kontaktné údaje a adresu služby nájdete na webovej stránke: **www.neno.pl.**

VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamas kliente,
dėkojame, kad įsigijote Neno Merino skustuvą drabužiams ir medžiagoms. Prieš naudodami prietaisus, perskaitykite ir išsaugokite šias instrukcijas.

Numatomas naudojimas
Audinių skustuvas skirtas mazgams ir pūkeliukams nuo drabužių ir baldų šalinti. Šis gaminys skirtas naudoti tik privačiuose namų ūkiuose. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

01. SAUGOS PRIEMONĖS
Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite instrukcijas. Saugokite instrukciją, jei prireiktų papildomos informacijos.
DĖMESIO! SUŽEIDIMO PAVOJUS.

1. Šį gaminį gali naudoti suaugusieji ir ne jaunesni kaip 8 metų vaikai. Jei reikia pagalbos, padėkite tiems, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra silpnesni.
2. Gaminys skirtas naudoti namuose. Nenaudokite gaminio kitiems tikslams, nei jis skirtas.
3. Nemerkite prietaiso į vandenį ir nevalykite jo agresyviomis valymo priemonėmis.
4. Pastaba: **tai nėra žaislas.**
5. Niekada nenaudokite gaminio, jei nėra uždėtas pūkelių konteineris arba ašmenų dangtelis.
6. Nelieskite pjaunamosios peilių, kol gaminys įjungtas!
7. Nenaudokite skustuvo, jei peiliukai yra pažeisti.
8. Naudodami nespauskite stipriai pasėlių peilių.
9. **Susižalojimo rizika** - ašmenys aštrūs, elkitės atsargiai.
10. Netepkite peilių alyva ar riebalais - gresia išsiliejimo pavojus.

02. PAKUOTĖS TURINYS

1. Neno Merino
2. Mikro USB įkrovimo laidas
3. Plaušų valiklis
4. Apsauginis dangtelis

5. Kelioninis krepšys
6. Naudotojo vadovas

03. PRIETAISO IR SUDEDAMŲJŲ DALIŲ APRAŠYMAS
ŽR. A PAV.

1. Apsauginis dangtelis
2. Ašmenų dangtelis
3. Klampų konteineris
4. Geležtės
5. Pagrindinis korpusas
6. Maitinimo mygtukas
7. USB įkrovimo prievadas
8. Valymo šepetys

04. AKUMULIATORIŲ SAUGUMAS

1. **DĖMESIO!** LAIKYTI VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE. Prarijus nedelsiant kreiptis į gydytoją.
2. SPROGIMO PAVOJUS. Neuždarykite trumpojo jungimo ir neatidarinėkite baterijų / įkraunamų baterijų, kyla sprogimo ar gaisro pavojus.
3. Nekiškite baterijų / įkraunamų baterijų į ugnį ar vandenį.
4. Nespauskite akumuliatorių.
5. **DĖMESIO!** NUOTĖKIO PAVOJUS. Venkite tiesioginių saulės spindulių, radiacijos ir ekstremalių aplinkos sąlygų bei temperatūros.
6. Nutekėjimo atveju vengti sąlyčio su oda, akimis, nosimi ir burna. Patekus į ištekėjusių akumuliatorių, nuplaukite vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
7. Visada mūvėkite apsaugines pirštines, jei turite sąlytį su ištekėjusia baterijos medžiaga.
8. Jei įvyko nuotėkis, nedelsdami išimkite baterijas / įkraunamas baterijas iš prietaiso.

05. PRIETAISO NAUDOJIMAS

Pastaba: prieš pirmą kartą naudodami iš gaminio išimkite visą pakuotės turinį.

1. Padėkite audinį ant švaraus ir lygaus paviršiaus.
2. Įjunkite gaminį paspausdami įjungimo/išjungimo mygtuką.
3. Nukreipkite peiliuką žemyn, šiek tiek paspauskite ir daugkartiniais sukamaisiais judesiais braukite per audinio paviršių.
4. Išjunkite prietaisą paspausdami įjungimo/išjungimo maitinimo mygtuką.

Pastaba: atsukus ašmenų dangtelį gaminys išsijungs automatiškai.

06. VALYMAS PO NAUDOJIMO

ŽR. B PAV.

1. Prieš valydami įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas.
2. Nuimkite apsauginį dangtelį ir išimkite pūkelių talpyklą sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę, tada tuo pačiu judesiu išimkite ašmenų dangtelį.
3. Atsargiai nuimkite ašmenis ir valymo šepetėliu nuvalykite nuo jų pūkelius ir pūkelių likučius.
4. **DĖMESIO!** Šalindami pūkelius ir pūkų likučius būkite atsargūs, kad nepažeistumėte peiliukų.
5. NEVALYKITE gaminio vandeniu. Valymui naudokite drėgną šluostę.
6. Laikykite prietaisą sausai. Laikykite su apsauginiu dangteliu.

07. IŠDAVIMAS

1. Gaminys pagamintas iš perdirbamų medžiagų, kurias galima išmesti vietinėse perdirbimo įmonėse. Dėl išsamesnės informacijos apie tai, kaip išmesti susidėvėjusį gaminį, kreipkitės į vietinę utilizavimo įstaigą.
2. Norėdami apsaugoti aplinką, tinkamai išmeskite prietaisą.
3. Gaminio sudedamosios dalys perdirbimui atskirai žymimos santrumpomis (a) ir skaičiais (b), kurie nurodo plastiką 1-7 / popierių ir kartoną 20-22 / sudėtines medžiagas 80-98.
4. Sugedusios arba panaudotos baterijos ir (arba) pakartotinai įkraunamos baterijos turi būti perdirbamos pagal Direktyvą 2006/66/EB ir jos pakeitimus. Prašome grąžinti baterijas / įkraunamas baterijas ir (arba) gaminį į tam skirtas surinkimo vietas.
5. **PAVOJUS!** Netinkamas baterijų išmetimas gali pakenkti aplinkai.
6. Baterijų ir (arba) įkraunamų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, nes jose gali būti toksiškų sunkiųjų metalų ir joms taikomos pavojingų atliekų tvarkymo taisyklės ir reglamentai. Cheminiai sunkiųjų metalų simboliai yra tokie: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

08. TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa: DC 2,4 V
Akumuliatorius: 2x600mAh Ni-Mh
Išspinduliuojamo garso slėgio lygis: <70dB (A) K = 3dB
Galia: 2W
Svoris: 170 g
Matmenys: 88x88x81,5 mm

09. GARANTIJA/PRETENZIJOS

Šiam gaminiui suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas rasite svetainėje **https://neno.pl/gwarancja/.**
Skundai turėtų būti teikiami naudojant skundo formą, kurią galima rasti adresu

http://reklamacje.kgktrend.pl/.
Kontaktinę informaciją ir tarnybos adresą galima rasti interneto svetainėje **www.neno.pl.**

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienījamais klients,
Paldies, ka iegādājāties Neno Merino apģērbu un materiālu skuvekli. Pirms ierīču lietošanas izlasiet un saglabājiet šo lietošanas instrukciju.

Paredzētais lietojums
Audumu skuveklis ir paredzēts mezglu un šķiedru noņemšanai no drēbēm un mēbelēm. Šis izstrādājums ir paredzēts tikai privātai lietošanai mājsaimniecībā. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.

01. DROŠĪBAS PASĀKUMI
Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Glabājiet rokasgrāmatu, ja nepieciešama papildu informācija.
UZMANĪBU! TRAUMU RISKS.

1. Šo produktu ir paredzēts lietot pieaugušajiem un bērniem no 8 gadu vecuma. Ja nepieciešama palīdzība, palīdziet personām ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām.
2. Produkts ir paredzēts lietošanai mājās. Izstrādājumu drīkst lietot tikai tiem mērķiem, kam tas ir paredzēts.
3. Neiegremdējiet ierīci ūdenī un netīriet to ar agresīviem tīrīšanas līdzekļiem.
4. Piezīme: **tā NAV rotaļlieta.**
5. Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja nav ievietots slotiņu konteiners vai asmeņu vāciņš.
6. Nepieskarieties sējas asmeņiem, kamēr ierīce ir ieslēgta!
7. Neizmantojiet skuvekli, ja asmeņi ir bojāti.
8. Lietojot sējmašīnu, neizmantojiet spēcīgu spiedienu uz sējmašīnas asmeņiem.
9. **RISKS gūt ievainojumus** - asmeņi ir asi, rīkojieties uzmanīgi.
10. Neeļļojiet vai nemazgājiet asmeņus - pastāv noplūdes risks.

02. IEPAKOJUMA SATURS

1. Neno Merino
2. Micro USB uzlādes kabelis
3. Kārpiņu tīrītājs
4. Aizsardzības vāciņš
5. Ceļojuma soma
6. Lietotāja rokasgrāmata

03. IERĪCES UN SASTĀVDAĻU APRAKSTS
SKATĪT A ATTĒLĀ

1. Aizsardzības vāciņš
2. Asmeņu pārsegs
3. Papīru konteiners
4. Asmeņi
5. Galvenā virsbūve
6. Barošanas poga
7. USB uzlādes ports
8. Tīrīšanas birste

04. BATERIJU DROŠUMS

1. **UZMANĪBU!** GLABĀT BĒRNIEM NEPIEEJAMĀ VIETĀ. Norīšanas gadījumā nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.
2. SPRĀDZIENA RISKS. Neievietojiet īssavienojumu vai neatveriet baterijas/uzlādējamās baterijas, pastāv sprādziena vai ugunsgrēka risks.
3. Neielieciet baterijas/uzlādējamās baterijas ugunī vai ūdenī.
4. Nespiediet uz baterijām.
5. **UZMANĪBU!** NOPLŪDES RISKS. Izvairieties no tiešiem saules stariem, staroju-ma un ekstremāliem vides apstākļiem un temperatūras.
6. Noplūdes gadījumā izvairīties no saskares ar ādu, acīm, degunu un muti. Ja notiek saskare ar noplūdušām baterijām, noskalojiet ar ūdeni un ne-kavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
7. Vienmēr valkājiet aizsargcimdus, ja nonākat saskarē ar noplūdušu baterijas vielu.
8. Ja rodas noplūde, nekavējoties izņemiet baterijas/uzlādējamās baterijas no ierīces.

05. IZMANTOJOT IERĪCI

Piezīme: pirms pirmās lietošanas reizes izņemiet no izstrādājuma visu iepakojuma saturu.

1. Novietojiet audumu uz tīras un līdzenas virsmas.
2. Ieslēdziet izstrādājumu, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

3. Uzlieciet asmeni uz leju, nedaudz piespiediet un ar atkārtotām apļveida kustībām pārvietojiet to pa auduma virsmu.
4. Izslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Piezīme: izstrādājums izslēdzas automātiski, kad atskrūvējat asmeņu vāciņu.

06. TĪRĪŠANA PĒC LIETOŠANAS
SKATĪT B ATTĒLĀ

1. Pirms tīrīšanas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.
2. Noņemiet aizsargvāciņu un noņemiet spaļu tvertni, pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam, un pēc tam ar tādu pašu kustību noņemiet asmeņu vāciņu.
3. Uzmanīgi noņemiet asmeņus un ar tīrīšanas birstīti notīriet no asmeņiem pūkas un pūku paliekas.
4. **UZMANĪBU!** Noņemot putekļus un pūku paliekas, uzmanieties, lai nesabojātu asmeņus.
5. Neattīriet izstrādājumu ar ūdeni. Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu.
6. Uzglabājiet ierīci sausu. Uzglabāt ar aizsargvāciņu.

07. DISPOSAL

1. Produkts ir izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējās pārstrādes rūpnīcās. Lai iegūtu sīkāku informāciju par to, kā atbrīvoties no nolietotā izstrādājuma, sazinieties ar vietējo pārstrādes iestādi.
2. Lai palīdzētu aizsargāt vidi, lūdzu, atbrīvojieties no ierīces pareizi.
3. Ražojuma sastāvdaļas ir atsevišķi marķētas otrreizējai pārstrādei ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), kas norāda plastmasu 1 - 7 / papīru un kartonu 20 - 22 / kompozītmateriālus 80 - 98.
4. Bojātas vai izlietotas baterijas/uzlādējamas baterijas ir jāpārstrādā saskaņā ar Direktīvu 2006/66/EK un tās grozījumiem. Lūdzu, atdodiet baterijas/uzlādējamās baterijas un/vai izstrādājumu pieejamajos savākšanas punktos.
5. **BOJAS!** Nepareiza bateriju iznīcināšana var radīt kaitējumu videi.
6. Baterijas/uzlādējamas baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tās var saturēt toksiskus smagos metālus, un uz tām attiecas bīstamo atkritumu apstrādes noteikumi un normas. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmijs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

08. TEHNISKIE DATI

Spriegums: DC 2,4 V
Akumulators: 2x600mAh Ni - Mh
Emisijas skaņas spiediena līmenis: <70 dB (A) K = 3dB
Jauda: 2 W
Svars: 170 g

Izmēri: 88x88x81,5 mm

09. GARANTIJA/PRETENZIJAS
Šim produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē: **https://neno.pl/gwarancja/.**
Sūdzības jāiesniedz, izmantojot sūdzības veidlapu, kas atrodama tīmekļa vietnē **http://reklamacje.kgktrend.pl/.**
Kontaktinformācija un dienesta adrese atrodama tīmekļa vietnē: **www.neno.pl.**

EE

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient,
tänan teid, et ostsite Neno Merino rõiva- ja materjaliraseerija. Enne seadmete kasutamist lugege ja salvestage need juhised.

Kavandatav kasutusviis
Kangaslõikur on mõeldud sõlmede ja vildikate eemaldamiseks riietelt ja mööblilt. See toode on mõeldud ainult kodumajapidamises kasutamiseks. Tootja ei vastuta valest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest.

01. TURVAMEETMED
Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Hoidke kasutusjuhend alles, kui vajate lisateavet.
TÄHELEPANU! VIGASTUSOHT.

1. See toode on mõeldud kasutamiseks täiskasvanutele ja vähemalt 8-aastastele lastele. Kui vajate abi, aidake neid, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed.
2. Toode on mõeldud koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage toodet muudel eesmärkidel kui need, milleks see on ette nähtud.
3. Ärge kastke seadet vette ega puhastage seda agressiivsete puhastusvahenditega.
4. Märkus: **see ei ole mänguasi.**
5. Ärge kunagi kasutage toodet, ilma et lintikonteiner või terakate oleks paigas.
6. Ärge puudutage viljeluslabasid, kui toode on sisse lülitatud!
7. Ärge kasutage raseerijat, kui terad on kahjustatud.
8. Ärge avaldage kasutamise ajal tugevat survet viljapõllu teradele.

9. **Vigastuste oht** - terad on teravad, käsitsege neid ettevaatlikult.
10. Ärge õlitage ega määrige terasid - oht, et need võivad välja voolata.

02. PAKENDI SISU

1. Neno Merino
2. Micro USB laadimiskaabel
3. Kriimude eemaldaja
4. Kaitsekate
5. Reisikott
6. Kasutusjuhend

03. SEADME JA KOMPONENTIDE KIRJELDUS
VAATA JOONIST A

1. Kaitsekate
2. Tera kate
3. Pesulapiirkonna konteiner
4. Terad
5. Põhikorpus
6. Toitenupp
7. USB laadimisport
8. Puhastushari

04. AKUDE TURVALISUS

1. **TÄHELEPANU!** HOIDA LASTELE KÄTTESAAMATUS KOHAS. Allaneelamisel pöörduda viivitamatult arsti poole.
2. PLAHVATUSOHT. Ärge lühistage ega avage patareisid/akusid, plahvatus- või tuleoht.
3. Ärge pange patareisid/akusid tulle või vette.
4. Ärge avaldage survet patareidele.
5. **TÄHELEPANU!** LEKKEOHT. Vältige otsest päikesevalgust, kiirgust ja äärmuslikke keskkonnatingimusi ning temperatuuri.
6. Lekke korral vältida kokkupuudet naha, silmade, nina ja suuga. Kokkupuute korral lekkinud patareidega loputage veega ja pöörduge viivitamatult arsti poole.
7. Kandke alati kaitsekindaid, kui puutute kokku lekkinud akuainega.
8. Kui leke tekib, eemaldage kohe patareid/akud seadmest.

05. SEADME KASUTAMINE

Märkus: enne esmakordset kasutamist eemaldage kogu pakendi sisu tootest.

1. Asetage kangas puhtale ja tasasele pinnale.
2. Lülitage toode sisse, vajutades toitenuppu ON/ OFF.

3. Pöörake tera allapoole, avaldage kerget survet ja liigutage seda korduvate ringikujuliste liigutustega üle kanga pinna.
4. Lülitage seade välja, vajutades toitenuppu ON/ OFF.

Märkus: toode lülitub automaatselt välja, kui terakate maha keerata.

06. PUHASTAMINE PÄRAST KASUTAMIST
VAATA JOONIST B

1. Veenduge, et seade on enne puhastamist välja lülitatud.
2. Tõmmake kaitsekork maha ja eemaldage lintikonteiner, keerates seda vastupäeva, ning seejärel sama liigutusega tera kate.
3. Tõmmake terad ettevaatlikult maha ja puhastusharjaga puhastage terad vildist ja kõõmujääkidest.
4. **TÄHELEPANU!** Viltide ja koheste jääkide eemaldamisel olge ettevaatlik, et mitte kahjustada terasid.
5. ÄRGE puhastage toodet veega. Kasutage puhastamiseks niisket lappi.
6. Hoidke seade kuivana. Hoida koos kaitsekorgiga.

07. JÄÄTMINE

1. Toode on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest, mida võib kõrvaldada kohalikes taaskasutuskohtades. Võtke ühendust oma kohaliku jäätmekäitlusasutusega, et saada lisateavet selle kohta, kuidas oma kulunud toodet hävitada.
2. Keskkonna kaitsmiseks visake seade nõuetekohaselt ära.
3. Tootekomponendid on ringlussevõtuks eraldi tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), mis tähistavad plasti 1 - 7 / paberit ja tulekindlat pappi 20 - 22 / komposiitmaterjale 80 - 98.
4. Vigased või kasutatud patareid/akud tuleb ringlusse võtta vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ ja selle muudatustele. Palun tagastage patareid/akud ja/või toode olemasolevatesse kogumispunktidesse.
5. **OHT!** Patareide ebaõige kõrvaldamine võib põhjustada keskkonnakahjustusi.
6. Patareisid/akusid ei saa kõrvaldada koos olmejäätmetega, need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ja nende suhtes kohaldatakse ohtlike jäätmete käitlemise eeskirju ja määrusi. Raskmetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

08. TEHNILISED ANDMED

Pinge: DC 2.4V
Aku: 2x600mAh Ni - Mh
Emissiooni helirõhutase: <70 dB (A) K = 3dB
Võimsus: 2W
Kaal: 170g

Mõõtmed: 88x88x81,5 mm

09. GARANTII/ NÕUDED
Sellele tootele kehtib 24-kuuline garantii. Garantiitingimused on saadaval veebilehel: **https://neno.pl/gwarancja/.**
Kaebused tuleb esitada koos kaebuse vormiga, mis on leitav aadressil **http://reklamacje.kgktrend.pl/.**
Teenuse kontaktandmed ja aadress on esitatud veebilehel: **www.neno.pl.**

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client,
vă mulțumim pentru achiziționarea unui aparat de ras Neno Merino pentru haine și materiale. Înainte de a utiliza dispozitivele, vă rugăm să citiți și să păstrați aceste instrucțiuni.

Utilizarea preconizată
Aparatul de ras pentru țesături este destinat să îndepărteze nodurile și scamele de pe haine și mobilă. Acest produs este conceput numai pentru uz casnic privat. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare.

01. MĂSURI DE SIGURANȚĂ
Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție instrucțiunile. Păstrați manualul în cazul în care aveți nevoie de informații suplimentare.
ATENȚIE! RISC DE RĂNIRE.

1. Acest produs este destinat utilizării de către adulți și copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult. Dacă aveți nevoie de asistență, ajutați-i pe cei cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse.
2. Produsul este destinat utilizării la domiciliu. Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3. Nu scufundați aparatul în apă și nu-l curățați cu agenți de curățare agresivi.
4. Notă: **NU ESTE O JOCATĂ.**
5. Nu utilizați niciodată produsul fără ca recipientul de scame sau capacul lamei să fie la locul lor.
6. Nu atingeți lamelele de tăiere în timp ce produsul este pornit!

7. Nu utilizați aparatul de ras dacă lamele sunt deteriorate.
8. Nu exercitați o presiune puternică asupra lamelor de cultură atunci când sunt folosite.
9. **RISC DE RĂNIRE** - lamele sunt ascuțite, manevrați cu grijă.
10. Nu ungeți sau lubrifiați lamele cu ulei - risc de vărsare.

02. CONȚINUTUL PACHETULUI

1. Neno Merino
2. Cablu de încărcare Micro USB
3. Îndepărtare de scame
4. Capac de protecție
5. Geantă de călătorie
6. Manual de utilizare

03. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI ȘI A COMPONENTELOR

VEZI FIG. A

1. Capac de protecție
2. Capacul lamei
3. Recipient de scame
4. Lamele
5. Corpul principal
6. Butonul de alimentare
7. Port de încărcare USB
8. Perie de curățare

04. SIGURANȚA BATERIILOR

1. **ATENȚIE!** NU LĂSAȚI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. În caz de înghițire, solicitați imediat asistență medicală.
2. RISC DE EXPLOZIE. Nu scurtcircuitați și nu deschideți bateriile/baterii reîncărcabile, risc de explozie sau de incendiu.
3. Nu introduceți bateriile/ acumulatorii în foc sau în apă.
4. Nu puneți presiune pe baterii.
5. **ATENȚIE!** RISC DE SCURGERE. Evitați lumina directă a soarelui, radiațiile și condițiile și temperaturile extreme de mediu.
6. În caz de scurgere, evitați contactul cu pielea, ochii, nasul și gura. În caz de contact cu bateriile scurse, clătiți cu apă și solicitați imediat asistență medicală.
7. Purtați mănuși de protecție în orice moment în cazul contactului cu substanța din baterie care se scurge.
8. Dacă apar scurgeri, scoateți imediat bateriile/baterii reîncărcabile din dispozitiv.

05. UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

Notă: înainte de prima utilizare, îndepărtați tot conținutul ambalajului din produs.

1. Așezați țesătura pe o suprafață curată și uniformă.
2. Porniți produsul prin apăsarea butonului de pornire/oprire.
3. Îndreptați lama în jos, aplicați o presiune ușoară și deplasați-o cu mișcări repetate, circulare, pe suprafața țesăturii.
4. Opriți aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.

Notă: produsul se va opri automat atunci când înșurubați capacul lamei.

06. CURĂȚARE DUPĂ UTILIZARE

VEZI FIG. B

1. Asigurați-vă că dispozitivul este oprit înainte de curățare.
2. Scoateți capacul de protecție și îndepărtați recipientul de scame, rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic și apoi capacul lamei cu aceeași mișcare.
3. Scoateți cu grijă lamelele și îndepărtați resturile de scame și puf de pe lame cu peria de curățare.
4. **ATENȚIE!** Când îndepărtați resturile de scame și puf, aveți grijă să nu deteriorați lamelele.
5. NU curățați produsul cu apă. Folosiți o cârpă umedă pentru curățare.
6. Păstrați dispozitivul uscat. Păstrați-l cu capacul de protecție.

07. DISPOZIȚIE

1. Produsul este fabricat din materiale reciclabile, care pot fi eliminate la instalațiile locale de reciclare. Contactați autoritatea locală de eliminare a deșeurilor pentru mai multe detalii privind modul de eliminare a produsului uzat.
2. Pentru a contribui la protejarea mediului înconjurător, vă rugăm să aruncați dispozitivul în mod corespunzător.
3. Componentele produsului sunt marcate separat pentru reciclare cu abrevieri (a) și numere (b) care indică materialele plastice 1 - 7 / hârtia și cartonul pentru foc 20 - 22 / materialele compozite 80 - 98.
4. Bateriile/baterile reîncărcabile defecte sau uzate trebuie reciclate în conformitate cu Directiva 2006/66/CE și modificările acesteia. Vă rugăm să returnați bateriile/baterii reîncărcabile și/sau produsul la punctele de colectare disponibile.
5. **PERICOL!** Eliminarea incorectă a bateriilor poate provoca daune mediului.
6. Bateriile/pilele reîncărcabile nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere, deoarece acestea pot conține metale grele toxice și fac obiectul normelor și reglementărilor privind tratarea deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice pentru metale grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

08. DATE TEHNICE
Tensiune: DC 2.4V
Baterie: 2x600mAh Ni - Mh
Nivelul de presiune acustică la emisie: <70dB (A) K = 3dB
Putere: 2W
Greutate: 170g
Dimensiuni: 88x88x81.5 mm

09. GARANȚIE/RECLAMAȚII
Acest produs este acoperit de o garanție de 24 de luni. Condițiile de garanție sunt disponibile pe site-ul web: **https://neno.pl/gwarancja/**
Reclamațiile trebuie depuse cu ajutorul formularului de reclamație care poate fi găsit la **http://reklamacje.kgktrend.pl/**
Detaliile de contact și adresa serviciului pot fi găsite pe site-ul: **www.neno.pl**

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уважаеми клиенти,
благодарим ви, че закупихте Neno Merino бръснач за дрехи и материали. Преди да използвате устройствата, моля, прочетете и запазете тези инструкции.

Предназначение
Бръсначът за тъкани е предназначен за отстраняване на възли и власинки от дрехи и мебели. Този продукт е предназначен само за частна домашна употреба. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба.

01. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Преди да използвате устройството, прочетете внимателно инструкциите. Съхранявайте ръководството в случай на нужда от допълнителна информация.
ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ.

1. Този продукт е предназначен за употреба от възрастни и деца на възраст 8 или повече години. Ако се нуждаете от помощ, помогнете на хора с намалени физически, сетивни или умствени способности.
2. Продуктът е предназначен за домашна употреба. Не използвайте

продукта за цели, различни от тези, за които е предназначен.

3. Не потапяйте устройството във вода и не го почиствайте с агресивни почистващи препарати.
4. Забележка: **ТОВА НЕ Е играчка.**
5. Никога не използвайте продукта, ако контейнерът за мъх или капакът на острието не са поставени.
6. Не докосвайте острието, докато продуктът е включен!
7. Не използвайте самобръсначката, ако острието са повредени.
8. Не упражнявайте силен натиск върху острието на културата, когато се използват.
9. **РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ** - острието са остри, боравете с тях внимателно.
10. Не смазвайте острието с масло или грес - има опасност от разливане.

02. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

1. Neno Merino
2. Микро USB кабел за зареждане
3. Препарат за премахване на власинки
4. Защитна капачка
5. Чанта за пътуване
6. Ръководство за потребителя

03. ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО И КОМПОНЕНТИТЕ
ВИЖТЕ ФИГ. А

1. Защитна капачка
2. Капак на острието
3. Контейнер за мъх
4. Острието
5. Основно тяло
6. Бутон за захранване
7. USB порт за зареждане
8. Четка за почистване

04. БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИЯТА

1. **ВНИМАНИЕ!** ДА СЕ СЪХРАНЯВА НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА. При поглъщане потърсете незабавно медицинска помощ.
2. РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ. Не свързвайте накъсо и не отваряйте батериите/акумулаторните батерии, има опасност от експлозия или пожар.
3. Не поставяйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.
4. Не оказвайте натиск върху батериите.
5. **ВНИМАНИЕ!** РИСК ОТ ИЗТИЧАНЕ. Избягвайте пряка слънчева светлина, радиация и екстремни условия и температури на околната среда.

6. В случай на изтичане, избягвайте контакт с кожата, очите, носа и устата. При контакт с изтекли батерии изплакнете с вода и незабавно потърсете медицинска помощ.
7. Носете защитни ръкавици по всяко време в случай на контакт с изтеклото вещество от батерията.
8. Ако възникне теч, незабавно извадете батериите/акумулаторните батерии от устройството.

05. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Забележка: преди първата употреба отстранете цялото съдържание на опаковката от продукта.

1. Поставете тъканта върху чиста и равна повърхност.
2. Включете продукта, като натиснете бутона за включване/изключване.
3. Насочете острието надолу, упражнете лек натиск и го движете с многократни кръгови движения по повърхността на плата.
4. Изключете устройството, като натиснете бутона за включване/изключване.

Забележка: продуктът ще се изключи автоматично, когато завиете капака на острието.

06. ПОЧИСТВАНЕ СЛЕД УПОТРЕБА

ВИЖТЕ ФИГ. B

1. Уверете се, че устройството е изключено преди почистване.
2. Свалете защитната капачка и извадете контейнера за мъх, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка, а след това със същото движение и капака на острието.
3. Свалете внимателно остриетата и почистете остатъците от мъх и пух от остриетата с четката за почистване.
4. **ВНИМАНИЕ!** Когато отстранявате остатъците от мъх и пух, внимавайте да не повредите остриетата.
5. НЕ почиствайте продукта с вода. Използвайте влажна кърпа за почистване.
6. Дръжте устройството сухо. Съхранявайте със защитната капачка.

07. РАЗПРОСТРАНЯВАНЕ

1. Продуктът е изработен от рециклируеми материали, които могат да се изхвърлят в местни съоръжения за рециклиране. Свържете се с местния орган за изхвърляне за повече подробности относно начина на изхвърляне на износения продукт.
2. За да помогнете за опазването на околната среда, моля, изхвърлете устройството правилно.

3. Компонентите на продукта се маркират отделно за рециклиране със съкращения (а) и цифри (б), които обозначават пластмаси 1 - 7 / хартия и картон 20 - 22 / композитни материали 80 - 98.
4. Дефектните или използвани батерии/акумулатори трябва да се рециклират в съответствие с Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Моля, върнете батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в наличните пунктове за събиране.
5. **ОПАСНОСТ!** Неправилното изхвърляне на батерии може да доведе до увреждане на околната среда.
6. Батериите/акумулаторните батерии не могат да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, тъй като те могат да съдържат токсични тежки метали и са обект на правилата и разпоредбите за третиране на опасни отпадъци. Химическите символи на тежките метали са следните: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

08. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение: DC 2.4V
Батерия: 2x600mAh Ni - Mh
Ниво на звуково налягане при излъчване: <70dB (A) K = 3dB
Мощност: 2W
Тегло: 170 г
Размери: 88x88x81,5 мм

09. ГАРАНЦИЯ/ РЕКЛАМАЦИИ

Този продукт е покрит с 24-месечна гаранция. Гаранционните условия са достъпни на уебсайта: **https://neno.pl/gwarancja/**
Жалбите трябва да се подават с формуляра за жалба, който може да бъде намерен на адрес **http://reklamacje.kgktrend.pl/**
Данни за контакт и адрес на службата можете да намерите на уебсайта: **www.neno.pl**

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66 / EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66 / EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sběrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá přepracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészeik (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülék megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EÚ) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

LT



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamų naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas), pristatykite prietaisą į surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EEĮ atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informaciją apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietovėje galiojančiuose įstatymuose.

LV



Pārsvītrots atkritumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir iekļautas) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atkritumu apglabāšana notiek saskaņā ar EEIA direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utilizācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsniedz kompetentās vietējās iestādes. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskõlbmatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), predați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), предайте устройството в пункта за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕЕО (2012/19/ЕС) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/ЕС). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

neno®

Producent:
KGK TREND Sp. z o.o.
(dawniej KGK Trade Sp. z o.o. Sp. K.)
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Manufacturer:
KGK TREND Sp. z o. o.
(formerly KGK Trade Sp. z o.o. Sp. K.)
st. Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC



CE